Ciel Scans presents

♪

Score of seventh class.

Presented by Tokiwa Shuma

Chapter 6.5

Translator	Wanderer28
Cleaner	Sportlich
Typesetter	Sportlich
Proofreader	Volandum
QC	mesdagar
Raws	Public

Just found this chapter shriveling up in the dropbox after a year, so I decided to give it a quick QC and release it. I definitely won't be doing any more of this manga, but there's still some TL scripts in the dropbox so if you're interested email me at mesdagar1819@gmail.com and I'll give them to you. Though they most likely need to be TL checked.

By the way, I won't appear
UP NEXT,
THE ONE-SHOT VERSION
• The setting is quite different from the original.
• The artwork is old, and the lines are thick.

I've been keeping it from my friends because it's a little embarrassing,

but I got my first girlfriend a few months back.

It's about time

She's one year above me,

and she's the president of the club that I'm in, the woodwind orchestra.

I explained the relationship between my girlfriend and the club

by starting from the beginning.

CLUB RESIGNATION FORM

To: Woodwind Orchestra club president Saeki Azumi

Due to personal reasons I would like to resign from the Woodwind Orchestra.

Komaki Academy, High School Division

Name/ Yashino Youhei

Chapter 0

Music Room
YOSHINO!
YOU'RE EARLY TODAY, ARE YOU THE FIRST ONE HERE?
YO.
GIMME A SEC, 'KAY? I HAVE THE KEY.
AH...
SFX: JINGLE
AH... UH, SAEKI-SENPAI,
I'D LIKE TO DISCUSS SOMETHING WITH YOU BEFORE THE OTHERS ARRIVE.
HMM? WHAT IS IT?
SFX: OPEN

UM,
I'M THINKING ABOUT RESIGNING FROM THE WOODWIND ORCHESTRA.
...
WHAT?
EH,
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
AH, I WOULD LIKE TO RESIGN FROM THE ORCHESTRA, SO-
NO, THAT'S NOT WHAT I MEANT!
FOR SOMETHING THIS IMPORTANT, SHOULDN'T YOU NOT BE TELLING THE CLUB PRESIDENT SAEKI AZUMI,
BUT YOUR GIRLFRIEND, SAEKI AZUMI, FIRST!?
It's completely different!!
IT'S THE SAME THOUGH, AIN'T IT?
SFX PINCH
SFX OW OW

SO,
YOU'RE QUITTING THE CLUB SO SUDDENLY...
WHY?
HM?
AH,
YOU SEE,
I'M THE ONLY MALE MEMBER IN THIS CLUB.
THAT'S RIGHT.
THIS KIND OF SITUATION IS KINDA DIFFICULT FOR ME.
I HAVE TO BE CAREFUL OF A LOT OF THINGS, AND GET PUSHED AROUND A LOT TOO
EHH...
BUT, BUT...
AH.
AH...
WELL,
THIS JUST MEANS WE'LL SEE EACH OTHER MORE OFTEN OUTSIDE THE CLUB, DOESN'T IT?
I MEAN ...
WE'RE GOING OUT AFTER ALL.
!

I mean, teamwork is of utmost importance for the orchestra,
so don't just suddenly decide to quit for personal reasons!!
AZUMI-SENPAI, YOUHEI-KUN
GOOD-
Y-You're not leaving, you hear me!!?
Stop spouting nonsense and take your instrument out to warm up, stupid!
OUCH!
SFX SLIDE
SFX THUD
SFX UNGH
WHAT DID YOU DO THIS TIME, YOUHEI-KUN?
.....
NOTH-ING.
むく

SFX: SULK...

SFX: PRICKLY

AZUMI-SENPAI.
HM?
At this rate, if we continue to be in the same club,
it's gonna be pretty hard for us.
.....
HMM, SO... SINCE WE'VE DECIDED ON OUR PRACTICE PIECE,
PLEASE LEARN YOUR PARTS, OKAY?
.....

AS USUAL, YOU'LL PLAY FIRST CLARINET, YORIKO.
I'M COUNTING ON YOU, CONCERT MASTER.
AZUMI, YOU SHOULD TRY DOING THE FIRST TOO SOMETIMES.
I'LL BE DOING SECOND
THEN ABOUT THE THIRD AND FOURTH
WELL, THE FIRST YEARS WILL DO THEM.
Clarinet 3rd
Allegro
ERI-CHAN AND YOSHINO, YOU'LL PLAY THE THIRD,
!
AND MAKI-CHAN AND SAWA-CHAN'LL PLAY THE FOURTH.
Oka~y!
AH-...
PREZ SAEKI,
I THINK IT'D BE BETTER IF I PLAYED THE FOURTH...
HM?
DON'T WORRY, THERE'S NOT MUCH DIFFERENCE BETWEEN THE THIRD AND FOURTH PARTS IN THIS PIECE
THAT'S NOT WHAT I MEANT...

IT SOUNDED LIKE YOU WERE TALKING ABOUT YOSHINO-SENPAI.
WON'T THAT CONFUSE PEOPLE?
EH- WHY'D YOU SAY THAT!?
WHY ARE YOU CALLING YOUHEI BY HIS LAST NAME- "YOSHINO"?
WELL, NO-ONE ELSE HAS THAT NAME, THOUGH!
SPEAKING OF WHICH, AZUMI,

SFX: SHOCK SFX: GEH

HER LITTLE BROTHER ISN'T AS GOOD THOUGH.
THAT WAS TOO FAR.
SHE WAS VERY TALENTED!
WE HAD A SENIOR TWO FLOORS ABOVE US LAST TIME.
SHE WAS OUR CLUB PRESIDENT.

.....
WELL, YOU CAN SAY THAT.
It's embarrassing to talk about my family.
MNN...
HE~H...
YOUHEI, YOU HAVE A SISTER?
AH-
PREZ SAEKI, I'LL HELP YOU.
YOU SURE?
THERE AREN'T ENOUGH SCORES, SO I'LL GO PHOTOCOPY THEM NOW.
SINCE THE PARTS HAVE ALREADY BEEN GIVEN OUT, WE'LL DECIDE ON THIS PIECE, OKAY?
RIGHT!
ピッ
SFX CLOSE

...I WONDER?
ARE THEY EVEN TRYING TO HIDE IT FROM US?
.....
PRINTING ROOM
UMM, PREZ SAEKI,
I REALLY THINK I'LL BE FINE PLAYING THE FOURTH PART.
IF I'M ON FOURTH, THEN MY ABSENCE WON'T BE THAT MUCH OF A HINDRANCE...
YOU'RE TALKING ABOUT THAT AGAIN?
AH WELL, FINE.. YOU'RE REALLY PERSISTENT YOU KNOW?
.....
YOU REALLY WANT TO QUIT THAT BADLY?

IF YOU HAVE PROBLEMS IN THE CLUB THEN YOU HAVE TO FIX THEM.
NOBODY'S FORCING YOU TO...
NO, I'M NOT THAT WEAK, YOU KNOW.
Hey, do you mean this kind of situation where you're forced to help me!?
Sorry, it's fine if you go back to practice.
AH...
WELL, WHETHER IT'S BEING THE ONLY MALE IN THE CLUB, OR FORCING MYSELF TO WORK IN IT, I'M FINE WITH IT, BUT...
?
WHAT DO YOU MEAN?
HMM...
IT'S NOT WHAT YOU THINK.
...AH,

SFX: OPEN

SFX: CUT

SFX: STACK

SFX: SLICE

.....
WHAT WAS I DOING...
SFX SQUEAK
I'M BACK~
-HUH?

THE PHOTOCOPIES, WHERE ARE THEY...?
YORIKO ALREADY TOOK THEM BACK.
I'M ALMOST DONE TOO, JUST NEED TO FINISH UP THESE SCORES.
AH, WELCOME BACK.
MM.
IT'S NOT LIKE I CAN'T DECLINE, RIGHT?
IT'S FINE. I'LL DO IT MYSELF.
a Plaster
Here.
IT'S YOUR DOMINANT HAND, SO IT'S DIFFICULT, RIGHT?
GIVE ME YOUR HAND.

JUST NOW,
.....
!!
YOU SAID MY FIRST NAME, "AZUMI", RIGHT?
LIKE WHAT YOU CALL ME OUTSIDE.
IT'S EMBAR-RASSING.
IT'S FINE WHEN WE'RE ALONE,
BUT PLEASE STOP SAYING IT WHEN WE'RE AT SCHOOL OR DURING CLUB ACTIVITIES.
SFX: BLUSH
YEAH.
AH,
YOU NOTICED?

...NO?
NOPE.
RIGHT, IT'S DONE.
THAT MAKES IT QUITE HARD FOR ME TO BE IN THE CLUB.
HUH?
.....

WHAT,
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
NO, IT'S...
...BECAUSE
I'VE ALREADY
GOTTEN USED TO CALLING YOU BY YOUR FIRST NAME,
SO EVEN IN THE CLUB...
.....
WHAT?

WHAT'S WITH YOU...
IT'S BECAUSE YOU TOLD ME NOT TO CALL YOU "AZU" DURING CLUB ACTIVITIES!
IT'S-
DON'T CALL ME "AZU" HERE!!
//////
あ
That's why I didn't tell you
YOU EVEN DARED TO COME UP WITH SUCH A REASON FOR QUITTING!?
YOU-

SFX: ARGH---

I KNOW.
Say what you want
YEAH,
...ISN'T THAT STUPID?

CALL YOU BY YOUR LAST NAME IN CLUB ACTIVITIES.
EVEN I...
EVEN-
I KNOW.
YES,

.....
SAYING IT IN FRONT OF EVERY-BODY
IS SO EMBAR-RASSING.
OKAY, BUT I-
I FEEL JEALOUS THAT OTHERS CAN CALL YOU BY YOUR FIRST NAME..
I WANT TO CALL YOU BY YOUR FIRST NAME AS WELL.
AZUMI, DON'T YOU
THINK SO TOO?
.....
...A~~~~~
ZU~~~~~
-SAN

SFX: SQUEEZE
THAT'S ...
.....!

THAT'S NOT FAIR,
YOUHEI.
AFTER-NOON~
YOUHEI, YOU'RE A LITTLE LATE TODAY, HUH?
YEAH, I WAS ON CLEANING DUTY TODAY.
ガラ
AH.
SFX: OPEN

Well, we'll take it one step at a time, I guess?

AFTERWORD

Greetings. This is Tokio Shima. Thank you for buying this first volume of 7-Jikanme no Note. It's my first comic.

For the serialization of this comic, and the task of turning this serialization into a separate volume, I would like to give my gratitude to the readers for their support, and the help of the people involved.

Please continue to read this romance between Azumi-san and Youhei.

2011, Autumn, Tokio Shima

Special Thanks

- In-charge, K-mori-san
- Kayu-san, Nacchan, Fuku-chan, Kayabora
- Rasen Gumi, studioZoo

【初出一覧】きららフォワードH22/3月号・H23/1・3・5・7・9・11月号
書き下ろし　本書は上記の作品を収録しました。